

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 47



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 54

15 februarie 2011

<u>Numărul informării</u>	Cuprins	Pagina
II <i>Comunicări</i>		
COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE		
Comisia Europeană		
2011/C 47/01	Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE – Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții ⁽¹⁾	1
IV <i>Informări</i>		
INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE		
Comisia Europeană		
2011/C 47/02	Rata de schimb a monedei euro	3
INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE		
2011/C 47/03	Informații sintetizate comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 736/2008 al Comisiei privind punerea în aplicare a articolelor 87 și 88 din tratat în ceea ce privește ajutoarele de stat acordate întreprinderilor mici și mijlocii active în producția, prelucrarea și comercializarea produselor pescărești ⁽¹⁾	4

RO

Preț:
3 EUR⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

2011/C 47/04	Informații sintetizate comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 736/2008 al Comisiei privind punerea în aplicare a articolelor 87 și 88 din tratat în ceea ce privește ajutoarele de stat acordate întreprinderilor mici și mijlocii active în producția, prelucrarea și comercializarea produselor pescărești ⁽¹⁾	7
--------------	--	---

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE

Comisia Europeană

2011/C 47/05	Aviz de expirare iminentă a anumitor măsuri antidumping	10
--------------	---	----

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2011/C 47/06	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6019 – APMT/Bolloré/Meridian Port Services) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	11
--------------	--	----

ALTE ACTE

Comisia Europeană

2011/C 47/07	Publicarea unei cereri de înregistrare în temeiul articolului 6 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare	12
--------------	---	----



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE**Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2011/C 47/01)

Data adoptării deciziei	17.11.2010
Numărul de referință al ajutorului	N 144/10
Stat membru	Țările de Jos
Regiune	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	O&O-steun aan Rekkof
Temei legal	Kaderwet EZ-subsidies; O&O-programma Civiele Vliegtuigontwikkeling
Tipul măsurii	Ajutor individual
Obiectiv	Cercetare și dezvoltare, Dezvoltare sectorială
Forma de ajutor	Subvenție rambursabilă
Buget	Buget global: 19,72 milioane EUR
Valoare	33 %
Durată (perioadă)	Până la 31.12.2012
Sectoare economice	Industria de prelucrare
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Ministerie van Economische Zaken Postbus 20101 2500 EC Den Haag NEDERLAND
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

Data adoptării deciziei	10.12.2010
Numărul de referință al ajutorului	N 336/10
Stat membru	Austria
Regiune	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Breitband Austria Zwanzigdreizehn
Temei legal	Sonderrichtlinie Breitband Austria Zwanzigdreizehn
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Obiectiv	Dezvoltare sectorială
Forma de ajutor	Subvenție directă
Buget	Buget anual: 10 milioane EUR Buget global: 26 de milioane EUR
Valoare	75 %
Durată (perioadă)	1.1.2011-31.12.2013
Sectoare economice	Servicii de poștă și telecomunicații
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie Ghegastrabe 1 1030 Wien ÖSTERREICH
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

14 februarie 2011

(2011/C 47/02)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,3440	AUD	dolar australian	1,3430
JPY	yen japonez	112,15	CAD	dolar canadian	1,3280
DKK	coroana daneză	7,4568	HKD	dolar Hong Kong	10,4735
GBP	lira sterlină	0,84000	NZD	dolar neozeelandez	1,7797
SEK	coroana suedeză	8,7562	SGD	dolar Singapore	1,7233
CHF	franc elvețian	1,3065	KRW	won sud-coreean	1 511,82
ISK	coroana islandeză		ZAR	rand sud-african	9,8273
NOK	coroana norvegiană	7,8770	CNY	yuan renminbi chinezesc	8,8662
BGN	leva bulgărească	1,9558	HRK	kuna croată	7,4120
CZK	coroana cehă	24,235	IDR	rupia indoneziană	11 978,93
HUF	forint maghiar	272,35	MYR	ringgit Malaiezia	4,1026
LTL	litas lituanian	3,4528	PHP	peso Filipine	58,667
LVL	lats leton	0,7058	RUB	rubla rusească	39,3787
PLN	zlot polonez	3,9436	THB	baht thailandez	41,368
RON	leu românesc nou	4,2490	BRL	real brazilian	2,2438
TRY	lira turcească	2,1460	MXN	peso mexican	16,1932
			INR	rupie indiană	61,1520

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Informații sintetizate comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 736/2008 al Comisiei privind punerea în aplicare a articolelor 87 și 88 din tratat în ceea ce privește ajutoarele de stat acordate întreprinderilor mici și mijlocii active în producția, prelucrarea și comercializarea produselor pescărești

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2011/C 47/03)

Ajutor nr.: XF 18/10

Stat membru: Irlanda

Regiunea sau autoritatea care acordă ajutorul: An Bord Iascaigh Mhara

Denumirea schemei de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul ad-hoc: Aquaculture Innovation and Technology Scheme

Temeiul juridic: Sea Fisheries Act 1952 (No 7 of 1952)

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul schemei de ajutoare sau valoarea ajutorului ad-hoc acordat: 700 000,00 EUR pe an în perioada 2010-2014

Intensitatea maximă a ajutoarelor: 40 % din cheltuielile eligibile pentru proiecte de investiții susținute de către sectorul privat

Data punerii în aplicare: 23 iulie 2010

Durata schemei de ajutoare (până la 30 iunie 2014 cel târziu); a se indica:

— în cadrul schemei: ajutorul se va acorda până la 30 iunie 2014;

— în cazul unui ajutor ad-hoc: data prevăzută pentru plata ultimei tranșe: nu se aplică.

Obiectivul ajutorului: Obiectivele schemei *Aquaculture Innovation and Technology* (Inovare și tehnologie în acvacultură) sunt promovarea investițiilor în tehnologii inovatoare și testarea acestor tehnologii în condiții de exploatare în vederea îmbunătățirii performanțelor și a creșterii gradului de competitivitate, determinarea fezabilității economice și tehnice a unor noi situri și specii, sprijinirea unor măsuri pentru îmbunătățirea durabilității ecologice pe termen lung, investițiile în măsuri menite să amelioreze sănătatea și bunăstarea peștilor și calitatea produselor, ameliorarea sănătății și siguranței la locul de muncă în domeniul acvaculturii, dezvoltarea competențelor și a bazei de cunoștințe în industria în cauză și integrarea și armonizarea acvaculturii cu comunitățile costiere și cu zonele rurale.

A se indica articolul sau articolele invocate (articolele 8-24): Articolele 11 și 21

Activitatea în cauză: Investițiile în tehnologii inovatoare și testarea acestor tehnologii în condiții de exploatare în vederea îmbunătățirii performanțelor și a creșterii gradului de competitivitate, determinarea fezabilității economice și tehnice a unor noi situri și specii, sprijinirea unor măsuri pentru îmbunătățirea durabilității ecologice pe termen lung, investițiile în măsuri menite să amelioreze sănătatea și bunăstarea peștilor și calitatea produselor, ameliorarea sănătății și siguranței la locul de muncă în domeniul acvaculturii, dezvoltarea competențelor și a bazei de cunoștințe în industria în cauză și integrarea și armonizarea acvaculturii cu comunitățile costiere și cu zonele rurale.

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

An Bord Iascaigh Mhara
PO Box 12
Crofton Road
Dún Laoghaire
Co. Dublin
IRELAND

Adresa web la care poate fi consultat textul integral al schemei sau criteriile și condițiile de acordare a unui ajutor ad-hoc în afara unei scheme de ajutoare:

<http://www.bim.ie>

Justificare: a se indica motivul pentru care s-a instituit o schemă de ajutoare de stat și nu s-a acordat un ajutor din Fondul european pentru pescuit: Fondurile alocate Irlandei din Fondul european pentru pescuit erau destinate cu prioritate defaectării flotei de pescuit. Dezvoltarea acvaculturii va fi finanțată de către guvernul irlandez din fondurile anuale ale Trezoreriei alocate pentru An Bord Iascaigh Mhara, incluse în alocările pentru Ministerul Agriculturii, Pescuitului și Alimentației.

Ajutor nr.: XF 23/10

Stat membru: Irlanda

Regiunea sau autoritatea care acordă ajutorul: An Bord Iascaigh Mhara

Denumirea schemei de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul ad-hoc: Aquaculture Innovation and Technology Scheme

Temeiul juridic: Sea Fisheries Act 1952 (No 7 of 1952)

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul schemei de ajutoare sau valoarea ajutorului ad-hoc acordat: 700 000,00 EUR pe an în perioada 2010-2014

Intensitatea maximă a ajutoarelor: 40 % din cheltuielile eligibile pentru proiecte de investiții susținute de către sectorul privat

Data punerii în aplicare: 23 iulie 2010

Durata schemei de ajutoare (până la 30 iunie 2014 cel târziu); a se indica:

— în cadrul schemei: ajutorul se va acorda până la 30 iunie 2014;

— în cazul unui ajutor ad-hoc: data prevăzută pentru plata ultimei tranșe: nu se aplică.

Obiectivul ajutorului: Obiectivele schemei *Aquaculture Innovation and Technology* (Inovare și tehnologie în acvacultură) sunt promovarea investițiilor în tehnologii inovatoare și testarea acestor tehnologii în condiții de exploatare în vederea îmbunătățirii performanțelor și a creșterii gradului de competitivitate, determinarea fezabilității economice și tehnice a unor noi situri și specii, sprijinirea unor măsuri pentru îmbunătățirea durabilității ecologice pe termen lung, investițiile în măsuri menite să amelioreze sănătatea și bunăstarea peștilor și calitatea produselor, ameliorarea sănătății și siguranței la locul de muncă în domeniul acvaculturii, dezvoltarea competențelor și a bazei de cunoștințe în industria în cauză și integrarea și armonizarea acvaculturii cu comunitățile costiere și cu zonele rurale.

A se indica articolul sau articolele invocate (articolele 8-24): Articolele 11 și 21

Activitatea în cauză: Investițiile în tehnologii inovatoare și testarea acestor tehnologii în condiții de exploatare în vederea îmbunătățirii performanțelor și a creșterii gradului de competitivitate, determinarea fezabilității economice și tehnice a unor noi situri și specii, sprijinirea unor măsuri pentru îmbunătățirea durabilității ecologice pe termen lung, investițiile în măsuri menite să amelioreze sănătatea și bunăstarea peștilor și calitatea produselor, ameliorarea sănătății și siguranței la locul de muncă în domeniul acvaculturii, dezvoltarea competențelor și a bazei de cunoștințe în industria în cauză și integrarea și armonizarea acvaculturii cu comunitățile costiere și cu zonele rurale.

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

An Bord Iascaigh Mhara
PO Box 12
Crofton Road
Dún Laoghaire
Co. Dublin
IRELAND

Adresa web la care poate fi consultat textul integral al schemei sau criteriile și condițiile de acordare a unui ajutor ad-hoc în afara unei scheme de ajutoare:

<http://www.bim.ie>

Justificare: a se indica motivul pentru care s-a instituit o schemă de ajutoare de stat și nu s-a acordat un ajutor din Fondul european pentru pescuit: Fondurile alocate Irlandei din Fondul european pentru pescuit erau destinate cu prioritate dezafectării flotei de pescuit. Dezvoltarea acvaculturii va fi finanțată de către guvernul irlandez din fondurile anuale ale Trezoreriei alocate pentru An Bord Iascaigh Mhara, incluse în alocările pentru Ministerul Agriculturii, Pescuitului și Alimentației.

Ajutor nr.: XF 36/10

Stat membru: Irlanda

Regiunea sau autoritatea care acordă ajutorul: An Bord Iascaigh Mhara

Denumirea schemei de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul ad-hoc: Seafood Graduate Development Scheme

Temeiul juridic: Sea Fisheries Act 1952 (No 7 of 1952)

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul schemei de ajutoare sau valoarea ajutorului ad-hoc acordat: 250 000 EUR

Intensitatea maximă a ajutoarelor: Până la maximum 40 % din proiectele eligibile din sectorul privat și până la 100 % din proiectele de interes colectiv din sectorul public, realizate de organisme publice și/sau instituții de cercetare

Data punerii în aplicare: Ajutoarele se acordă începând cu data de 1 noiembrie 2010.

Durata schemei de ajutoare sau a ajutorului individual (până la 30 iunie 2014 cel târziu); a se indica:

— în cadrul schemei: ajutorul se va acorda până la 30 iunie 2014;

— în cazul unui ajutor ad-hoc: data prevăzută pentru plata ultimei tranșe: nu se aplică.

Obiectivul ajutorului:

Obiectivul schemei de ajutoare este sprijinirea dezvoltării sectorului în cauză prin implicarea unor absolvenți de studii superioare cu abilități în dezvoltarea afacerilor/marketing și în dezvoltarea de noi produse alimentare de origine marină.

Această schemă de ajutoare este finanțată în temeiul articolelor 17, 21 și 23 din Regulamentul (CE) nr. 736/2008 al Comisiei din 22 iulie 2008.

A se indica articolul sau articolele invocate (articolele 8-24): Articolele 17, 21 și 23

Activitatea în cauză: Sectoarele de producție, prelucrare și comercializare a alimentelor de origine marină

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

An Bord Iascaigh Mhara
PO Box 12
Crofton Road
Dún Laoghaire
Co. Dublin
IRELAND

Adresa web la care poate fi consultat textul integral al schemei sau criteriile și condițiile de acordare a unui ajutor ad-hoc în afara unei scheme de ajutoare:

http://www.bim.ie/templates/text_content.asp?node_id=1085

Justificare: a se indica motivul pentru care s-a instituit o schemă de ajutoare de stat și nu s-a acordat un ajutor din Fondul european pentru pescuit: Fondurile alocate Irlandei din Fondul european pentru pescuit erau destinate cu prioritate altor măsuri, în special dezafectării flotei de pescuit, sistemelor ecologice pentru sectorul pescuitului, gestionării pescuitului costier și măsurilor din cadrul Axei 4 (dezvoltarea comunităților costiere).

Informații sintetizate comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 736/2008 al Comisiei privind punerea în aplicare a articolelor 87 și 88 din tratat în ceea ce privește ajutoarele de stat acordate întreprinderilor mici și mijlocii active în producția, prelucrarea și comercializarea produselor pescărești

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2011/C 47/04)

Ajutor nr.: XF 19/10

Stat membru: Spania

Regiunea sau autoritatea care acordă ajutorul: Comunitat Valenciana/Generalitat

Denumirea schemei de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul ad-hoc: Convenio de colaboración entre la Generalitat Valenciana, el Ayuntamiento de Guardamar del Segura y la Cofradía de pescadores de Guardamar del Segura para la promoción de los productos pesqueros frescos en la Comunitat Valenciana

Temeiul juridic: Convenio de colaboración entre la Generalitat Valenciana, a través de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación, el Ayuntamiento de Guardamar del Segura y la Cofradía de pescadores de Guardamar del Segura para la promoción de los productos pesqueros frescos en la Comunitat Valenciana

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul schemei de ajutoare sau valoarea ajutorului ad-hoc acordat întreprinderii: 10 000 EUR

Intensitatea maximă a ajutoarelor: 50 % din cheltuielile care pot fi subvenționate [procentajul rămas, de 50 %, va fi finanțat din bugetul *Ayuntamiento de Guardamar del Segura* (Consiliul Municipal Guardamar del Segura)]

Data punerii în aplicare: 27 mai 2010

Durata schemei de ajutoare sau a ajutorului individual; a se indica:

— în cadrul schemei: data până la care se pot acorda ajutoare;

X în cazul unui ajutor ad-hoc: data prevăzută pentru plata ultimei tranșe: 31 decembrie 2010

Obiectivul ajutorului: Desfășurarea unei politici de calitate și punere în valoare, dezvoltarea unor noi piețe sau realizarea unor campanii de promovare a produselor pescărești proaspete

A se indica articolul sau articolele invocate (articolele 8-24): Articolul 20

Activitatea în cauză: Promovarea produselor pescărești proaspete

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Generalitat de la Comunitat Valenciana
Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación
C/ Amadeo de Saboya, 2
46010 Valencia
ESPAÑA

Adresa web la care poate fi consultat textul integral al schemei sau criteriile și condițiile de acordare a unui ajutor ad-hoc în afara unei scheme de ajutoare:

http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/aytguardamar2010.pdf

Justificare: a se indica motivul pentru care s-a instituit o schemă de ajutoare de stat și nu s-a acordat un ajutor din Fondul european pentru pescuit: Este vorba despre un ajutor finanțat din fondurile proprii ale *Generalitat* (guvern regional), nu se cofinanțează din FEP și, prin urmare, nu este inclus în Programul operațional pentru pescuit al Spaniei.

Ajutor nr.: XF 20/10

Stat membru: Spania

Regiunea sau autoritatea care acordă ajutorul: Comunitat Valenciana/Generalitat

Denumirea schemei de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul ad-hoc: Convenio de colaboración entre la Generalitat Valenciana, el Ayuntamiento de Gandía y la Cofradía de pescadores de Gandía para la promoción de los productos pesqueros frescos en la Comunitat Valenciana

Temeiul juridic: Convenio de colaboración entre la Generalitat Valenciana, a través de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación, el Ayuntamiento de Gandía y la Cofradía de pescadores de Gandía para la promoción de los productos pesqueros frescos en la Comunitat Valenciana

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul schemei de ajutoare sau valoarea ajutorului ad-hoc acordat întreprinderii: 10 000 EUR

Intensitatea maximă a ajutoarelor: 50 % din cheltuielile care pot fi subvenționate [procentajul rămas, de 50 %, va fi finanțat din bugetul *Ayuntamiento de Gandía* (Consiliul Municipal Gandía)]

Data punerii în aplicare: 27 mai 2010

Durata schemei de ajutoare sau a ajutorului individual; a se indica:

— în cadrul schemei: data până la care se pot acorda ajutoare;

X în cazul unui ajutor ad-hoc: data prevăzută pentru plata ultimei tranșe: 31 decembrie 2010

Obiectivul ajutorului: Desfășurarea unei politici de calitate și punere în valoare, dezvoltarea unor noi piețe sau realizarea unor campanii de promovare a produselor pescărești proaspete

A se indica articolul sau articolele invocate (articolele 8-24): Articolul 20

Activitatea în cauză: Promovarea produselor pescărești proaspete

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Generalitat de la Comunitat Valenciana
Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación
C/ Amadeo de Saboya, 2
46010 Valencia
ESPAÑA

Adresa web la care poate fi consultat textul integral al schemei sau criteriile și condițiile de acordare a unui ajutor ad-hoc în afara unei scheme de ajutoare:

http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/aytguardamar2010.pdf

Justificare: a se indica motivul pentru care s-a instituit o schemă de ajutoare de stat și nu s-a acordat un ajutor din Fondul european pentru pescuit: Este vorba despre un ajutor finanțat din fondurile proprii ale *Generalitat* (guvern regional), nu se cofinanțează din FEP și, prin urmare, nu este inclus în Programul operațional pentru pescuit al Spaniei.

Ajutor nr.: XF 21/10

Statul membru: Spania

Regiunea sau autoritatea care acordă ajutorul: Comunitat Valenciana/Generalitat

Denumirea schemei de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul ad-hoc: Convenio de colaboración entre la Generalitat Valenciana, el Ayuntamiento de Benicarló y la Cofradía de pescadores de Benicarló para la promoción de los productos pesqueros frescos en la Comunitat Valenciana

Temeiul juridic: Convenio de colaboración entre la Generalitat Valenciana, a través de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación, el Ayuntamiento de Benicarló y la Cofradía de pescadores de Benicarló para la promoción de los productos pesqueros frescos en la Comunitat Valenciana

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul schemei de ajutoare sau valoarea ajutorului ad-hoc acordat întreprinderii: 10 000 EUR

Intensitatea maximă a ajutoarelor: 50 % din cheltuielile care pot fi subvenționate [procentajul rămas, de 50 %, va fi finanțat din bugetul *Ayuntamiento de Benicarló* (Consiliul Municipal Benicarló)]

Data punerii în aplicare: 27 mai 2010

Durata schemei de ajutoare sau a ajutorului individual; a se indica:

— în cadrul schemei: data până la care se pot acorda ajutoare;

X în cazul unui ajutor ad-hoc: data prevăzută pentru plata ultimei tranșe: 31 decembrie 2010

Obiectivul ajutorului: Desfășurarea unei politici de calitate și punere în valoare, dezvoltarea unor noi piețe sau realizarea unor campanii de promovare a produselor pescărești proaspete

A se indica articolul sau articolele invocate (articolele 8-24): Articolul 20

Activitatea în cauză: Promovarea produselor pescărești proaspete

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Generalitat de la Comunitat Valenciana
Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación
C/ Amadeo de Saboya, 2
46010 Valencia
ESPAÑA

Adresa web la care poate fi consultat textul integral al schemei sau criteriile și condițiile de acordare a unui ajutor ad-hoc în afara unei scheme de ajutoare:

http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/aytguardamar2010.pdf

Justificare: a se indica motivul pentru care s-a instituit o schemă de ajutoare de stat și nu s-a acordat un ajutor din Fondul european pentru pescuit: Este vorba despre un ajutor finanțat din fondurile proprii ale *Generalitat* (guvern regional), nu se cofinanțează din FEP și, prin urmare, nu este inclus în Programul operațional pentru pescuit al Spaniei.

Ajutor nr.: XF 22/10

Stat membru: Spania

Regiunea sau autoritatea care acordă ajutorul: Comunitat Valenciana/Generalitat

Denumirea schemei de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul ad-hoc: Convenio de colaboración entre la Generalitat Valenciana, el Ayuntamiento de Denia y la Cofradía de pescadores de Denia para la promoción de los productos pesqueros frescos en la Comunitat Valenciana

Temeiul juridic: Convenio de colaboración entre la Generalitat Valenciana, a través de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación, el Ayuntamiento de Denia y la Cofradía de pescadores de Denia para la promoción de los productos pesqueros frescos en la Comunitat Valenciana

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul schemei de ajutoare sau valoarea ajutorului ad-hoc acordat întreprinderii: 10 000 EUR

Intensitatea maximă a ajutoarelor: 50 % din cheltuielile care pot fi subvenționate [procentajul rămas, de 50 %, va fi finanțat din bugetul *Ayuntamiento de Denia* (Consiliul Municipal Denia)]

Data punerii în aplicare: 12 iunie 2010

Durata schemei de ajutoare sau a ajutorului individual; a se indica:

— în cadrul schemei: data până la care se pot acorda ajutoare;

X în cazul unui ajutor ad-hoc: data prevăzută pentru plata ultimei tranșe: 31 decembrie 2010

Obiectivul ajutorului: Desfășurarea unei politici de calitate și punere în valoare, dezvoltarea unor noi piețe sau realizarea unor campanii de promovare a produselor pescărești proaspete

A se indica articolul sau articolele invocate (articolele 8-24): Articolul 20

Activitatea în cauză: Promovarea produselor pescărești proaspete

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Generalitat de la Comunitat Valenciana
Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación
C/ Amadeo de Saboya, 2
46010 Valencia
ESPAÑA

Adresa web la care poate fi consultat textul integral al schemei sau criteriile și condițiile de acordare a unui ajutor ad-hoc în afara unei scheme de ajutoare:

http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/aytguardamar2010.pdf

Justificare: a se indica motivul pentru care s-a instituit o schemă de ajutoare de stat și nu s-a acordat un ajutor din Fondul european pentru pescuit: Este vorba despre un ajutor finanțat din fondurile proprii ale *Generalitat* (guvern regional), nu se cofinanțează din FEP și, prin urmare, nu este inclus în Programul operațional pentru pescuit al Spaniei.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII
COMERCIALE COMUNE

COMISIA EUROPEANĂ

Aviz de expirare iminentă a anumitor măsuri antidumping

(2011/C 47/05)

1. Comisia Europeană notifică faptul că, cu excepția cazului în care se va iniția o reexaminare în conformitate cu procedura descrisă mai jos, măsurile antidumping menționate în continuare vor expira la data specificată în tabelul de mai jos, în conformitate cu dispozițiile articolului 2 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1202/2009 al Consiliului ⁽¹⁾ de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de alcool furfurilic originare din Republica Populară Chineză.

2. Procedura

Producătorii din Uniune pot depune o cerere scrisă de reexaminare. Cererea trebuie să conțină dovezi suficiente care să susțină faptul că ar fi probabil ca expirarea măsurilor să determine continuarea sau reaparitia dumpingului și a prejudiciului.

În cazul în care Comisia decide să reexamineze măsurile în cauză, importatorii, exportatorii, reprezentanții țării exportatoare și producătorii din Uniune vor avea posibilitatea de a dezvolta, de a respinge sau de a comenta aspectele expuse în cererea de reexaminare.

3. Termen

Pe baza celor de mai sus, producătorii din Uniune pot transmite o cerere scrisă de reexaminare la adresa European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), N-105 4/92, B-1049 Bruxelles ⁽²⁾, oricând după data publicării prezentului aviz, dar cel târziu cu trei luni înainte de data menționată în tabelul de mai jos.

4. Prezentul aviz este publicat în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 ⁽³⁾.

Produsul	Țara (țările) de origine sau de export	Măsuri	Referință	Data expirării
Alcool furfurilic	Republica Populară Chineză	Taxă antidumping	Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1202/2009 al Consiliului (JO L 323, 10.12.2009, p. 48)	10.12.2011

⁽¹⁾ JO L 323, 10.12.2009, p. 48.

⁽²⁾ Fax +32 22956505.

⁽³⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 51.

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul COMP/M.6019 – APMT/Bolloré/Meridian Port Services)

Caz care poate face obiectul procedurii simplificate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2011/C 47/06)

1. La data de 8 februarie 2011, Comisia a primit o notificare a unei concentrări propuse în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ al Consiliului, prin care întreprinderea APM Terminals BV („APMT”), care aparține AP Møller-Maersk A/S group („APMM”, Danemarca), și întreprinderea Bolloré SA („Bolloré”, Franța) dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderii Meridian Port Services Limited („Meridian Port Services”, Ghana), prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii APMM: dezvoltarea și exploatarea terminalelor de containere și activități conexe în întreaga lume, transport maritim containerizat, transport intern și logistică, remorcare în porturi, petroliere, exploatarea și producția de petrol și gaz, comerț cu amănuntul și transport aerian;
- în cazul întreprinderii Bolloré: servicii de transport și de logistică la nivel mondial, fabricarea de folii de plastic, de automate de bilete, de baterii și de vehicule electrice, distribuție de combustibil în Europa, comunicare și media, publicitate și comercializarea plantațiilor în Camerun, Statele Unite și Franța;
- în cazul întreprinderii Meridian Port Services: dezvoltarea, gestionarea și exploatarea terminalului de containere din portul Tema, din Ghana, precum și servicii conexe.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de tratare a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) privind concentrările economice ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în Comunicare.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie permise de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6019 – APMT/Bolloré/Meridian Port Services, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

⁽²⁾ JO C 56, 5.3.2005, p. 32 [„Comunicarea privind o procedură simplificată”].

ALTE ACTE

COMISIA EUROPEANĂ

Publicarea unei cereri de înregistrare în temeiul articolului 6 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare

(2011/C 47/07)

Prezenta publicare conferă dreptul de opoziție la cererea de înregistrare în temeiul articolului 7 din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului ⁽¹⁾. Declarațiile de opoziție trebuie să parvină Comisiei în termen de șase luni de la data prezentei publicări.

DOCUMENT UNIC

REGULAMENTUL (CE) NR. 510/2006 AL CONSILIULUI**„LOUGH NEAGH EEL”****NR. CE: UK-PGI-0005-0796-10.02.2010****IGP (X) DOP ()****1. Denumire:**

„Lough Neagh Eel”

2. Statul membru sau țara terță:

Regatul Unit

3. Descrierea produsului agricol sau alimentar:**3.1. Tip de produs:**

Clasa 1.7. Pești, moluște, crustacee proaspete și produse derivate

3.2. Descrierea produsului căruia i se aplică denumirea de la punctul 1:

„Lough Neagh Eel” este denumirea atribuită atât anghilelor sălbatice galbene (cunoscute la nivel local sub denumirea de anghile brune), cât și anghilelor sălbatice argintii (mature) din specia *Anguilla anguilla* (anghila europeană), capturate în aria delimitată. Prezenta cerere se referă exclusiv la anghilele proaspete.

„Lough Neagh Eel” prezintă următoarele caracteristici:

- dimensiuni mari (minimum 40 cm lungime, greutate de 150-600 g);
- conținut de grăsimi mai ridicat decât cel al anghilelor din alte locuri (anghilele mature din Lough Neagh au un conținut de grăsimi de aproximativ 23 %);
- „anghilele brune/galbene” mai tinere au o culoare verde-închis cu tentă brună/galbenă;
- „anghilele argintii” mai mature au o culoare neagră cu tentă argintie;

(1) JO L 93, 31.3.2006, p. 12.

- anghilele din Lough Neagh au capul îngust, coada scurtă și corpul rotunjit;
- odată preparată, carnea de anghilă proaspătă este albă, moale și ușoară, cu o aromă de pământ.

3.3. *Materii brute (numai pentru produsele prelucrate):*

—

3.4. *Hrană pentru animale (numai pentru produsele de origine animală):*

Nu se furnizează niciun tip de hrană. Anghilele se hrănesc în mediul lor natural.

3.5. *Etape specifice ale producției care trebuie să se desfășoare în aria geografică delimitată:*

Este necesar ca anghilele să fie capturate în aria delimitată, utilizând paragatele sau metoda setcilor în derivă pe lacul Lough Neagh, sau să fie capturate la barajele fixe de la gura de vărsare a lacului, pe cursul inferior al Râului Bann.

În cazul produselor prelucrate, precum anghila afumată, indicația geografică („Lough Neagh Eel”) se referă la materia brută, și anume la anghilele proaspete din lacul Lough Neagh.

3.6. *Norme specifice privind felierea, răzuirea, ambalarea etc.:*

—

3.7. *Norme specifice privind etichetarea:*

—

4. **Delimitare concisă a ariei geografice:**

Lacul Lough Neagh din Irlanda de Nord și cursul inferior al Râului Bann, de la malul de nord al lacului Lough Neagh până la Cutts în Coleraine.

5. **Legătura cu aria geografică:**

5.1. *Specificitatea ariei geografice:*

Lough Neagh este cel mai mare lac din Insulele Britanice și al cincilea din Europa, acoperind o suprafață de 150 de mile pătrate. Lacul este alimentat de mai multe râuri și se varsă în mare prin cursul inferior al Râului Bann, la malul nordic al lacului.

Numeroasele râuri care se varsă în Lough Neagh generează depozite considerabile de sedimente în lac. Sedimentele sunt foarte închise la culoare și sunt compuse din aluviuni și argile, materii organice și frustule de diatomee. Aluviunile și argilele provin în primul rând din materiile în suspensie transportate de râuri, în timp ce materia organică provine parțial din bazinul hidrografic și parțial din materialele produse în lac. Datorită naturii și dimensiunii lor, aceste aluviuni și argile constituie un habitat propice pentru multitudinea de specii de nevertebrate, în special pentru larvele de chironomide, care sunt cunoscute ca fiind predominante în comunitățile bentonice din lac și care constituie mare parte din alimentația anghilelor.

Lacul este bogat în nutrimente (hipertrofic) și este aerat în mod constant de curenții de aer, astfel încât natura îmbogățită a lacului nu conduce la pierderi importante de oxigen în lunile calde.

Puietul de anghilă migrează din Marea Sargaselor spre nord de-a lungul Curentului Golfului, traversând Oceanul Atlantic și urmând apoi curentul Atlanticului de Nord în sus, spre Irlanda. Puietul pătrunde în zona afectată de marea a Râului Bann, pe coasta de nord a Irlandei de Nord, la Coleraine, unde fie este capturat și transportat cu camioanele, fie înoată în amonte spre lacul Lough Neagh. Odată ajuns în lac, puietul staționează, se hrănește și se maturizează până când anghilele sunt pregătite pentru a se întoarce în Marea Sargaselor cu scopul de a-și depune icrele. Ajunse la maturitate, anghilele încetează a se hrăni și se întorc în mod instinctiv în locurile unde își depun icrele. Singura cale directă pe care anghilele se pot întoarce în mare este cursul inferior al Râului Bann.

Anghilele din lacul Lough Neagh sunt capturate în trei moduri tradiționale diferite, existând două metode diferite pentru anghilele galbene și o a treia metodă pentru anghilele argintii:

Anghilele galbene

Metoda paragatelor

Pescarii montează până la patru odgoane de nailon cu o lungime de aproximativ 1 milă și cu aproximativ 400 de cârlige cu momeală atașate fiecărui odgon. Apoi, odgoanele sunt „ridicate” în primele ore ale dimineții următoare. Aceasta implică aducerea manuală a odgonului la bordul navei și depozitarea anghilelor capturate în butoaie prin care se pompează apă proaspătă cu scopul de a reduce la minimum mortalitatea.

Captura este trimisă la mal, unde anghilele cu o lungime sub 16 inchi (40 cm) sunt eliberate înapoi în lac, în conformitate cu reglementările *Lough Neagh Fisherman's Co-operative Society* (Societatea cooperativă a pescarilor din Lough Neagh), pentru a asigura stocuri sustenabile pentru viitor.

Setcile în derivă

Manevrarea setcilor, care au o lungime de până la 90 yarzi (82,3 m) și o adâncime de 18 yarzi (16,5 m), se face manual. Pentru retragerea odgoanelor de care sunt atașate setcile sunt utilizate sisteme hidraulice, însă setcile trebuie recuperate manual, nu remorcate de ambarcațiune. Traularea anghilelor este interzisă, în vederea protejării albiei lacului.

Pescarii se bazează adesea pe experiență și pe cunoașterea temeinică a lacului pentru a putea localiza cele mai bune capturi în condiții de mediu și climaterice variabile.

Odată aduse la mal, anghilele sunt măsurate, iar cele care au mai puțin de 40 cm sunt eliberate înapoi în lac, ca parte a gestionării sustenabile a stocurilor de anghile. Alte măsuri pentru asigurarea sustenabilității stocurilor includ un sezon închis, când pescuitul este interzis, și a unei cote zilnice de captură.

Anghilele argintii

Anghilele argintii sunt anghilele care s-au maturizat în lacul Lough Neagh și care încep să migreze imediat în mod instinctiv spre nord în direcția coastei și mai departe spre Marea Sargaselor pentru a se reproduce.

Anghilele argintii pot fi capturate numai între 1 iunie și sfârșitul lunii februarie.

Acestea sunt pescuite la stăvilarele fixe din Toome (Toomebridge), la ieșirea din lacul Lough Neagh de pe malul nordic, și la Kilrea, pe cursul inferior al Râului Bann, la aproximativ 15 mile depărtare de Lough Neagh, înspre nord.

Anghilele argintii migrează numai pe întuneric și deci sunt capturate noaptea prin coborârea unor plase mari în râul la stăvilare. Lângă fiecare plasă se află un rezervor de stocare care este situat în râul și în care sunt plasate anghilele capturate. Rezervoarele pot fi ridicate și coborâte în funcție de nivelul apei râului, care depinde de fluctuațiile precipitațiilor.

Anghilele sunt trimise ulterior la fabrica cooperativei pentru a fi măsurate și transportate mai departe, ca și în cazul anghilelor galbene.

Sustenabilitatea și gestionarea stocurilor

Anghila europeană este menționată în anexa II la CITES (Convenția privind comerțul internațional cu specii sălbatice de faună și floră pe cale de dispariție). În plus, Regulamentul (CE) nr. 1100/2007 al Consiliului de instituire a unor măsuri pentru regenerarea rezervelor de anghilă din Europa propune elaborarea unor planuri de gestionare a stocurilor de anghilă.

Pentru a asigura sustenabilitatea stocurilor de anghilă europeană din bazinul Neagh/Bann, a fost stabilit un plan de gestionare a stocurilor de anghilă, elaborat și administrat în colaborare cu Societatea cooperativă a pescarilor din Lough Neagh. Sunt puse în aplicare mai multe măsuri în vederea menținerii stocurilor. Măsurile pot fi gestionate în mod practic numai prin intermediul unui sistem de autorizare care este administrat de societatea menționată. Nu există restricții cu privire la cei care solicită autorizații. Aderarea la societate nu este o condiție prealabilă în momentul în care se solicită autorizația, însă, în cazul acordării autorizației, pescarul poate deveni membru al societății cooperative.

Societatea cooperativă a pescarilor din Lough Neagh gestionează sustenabilitatea pescuitului de anghile printr-o serie de măsuri:

- controlul eliberării autorizațiilor. Cooperativa eliberează aproximativ 180 de autorizații pe an. Proprietarul ambarcațiunii autorizate trebuie să fie prezent în ambarcațiune în orice moment pe durata desfășurării activităților de pescuit;
- controlul metodelor de pescuit. Pescuitul anghilelor se poate desfășura numai utilizând paragatele sau procedura setcilor în derivă. Numărul cârligelor care pot fi fixate pe odgoane este limitat. Există o limită de mărime în ceea ce privește atât ambarcațiunea, cât și setca;
- cotele de captură. Este stabilită o cotă zilnică de captură pentru fiecare ambarcațiune, pentru a se garanta că lacul nu face obiectul pescuitului excesiv;
- dimensiunea minimă a capturii. Anghilele cu o lungime sub 40 cm trebuie eliberate înapoi în apă de către pescari. Dacă sunt trimise la fabrică anghile de dimensiuni prea mici, acestea sunt ulterior eliberate în apă la fabrică, putând fi impuse sancțiuni;
- funcționarea sezonului închis. Pescuitul atât al anghilelor galbene, cât și al celor argintii este interzis în anumite perioade ale anului, cu scopul de a permite refacerea stocurilor;
- serviciul de protecție. Există un serviciu de protecție 24 de ore din 24, al cărui rol este acela de a se asigura că numai pescarii autorizați pescuiesc anghile;
- operațiunea de capturare și transport („trap & truck”). Pentru a susține migrația anghilelor tinere în amonte pe Râul Bann spre lacul Lough Neagh, multe dintre acestea sunt capturate în capcanele pentru anghile și transportate în rezervoare până la lac, cu scopul de a crește numărul anghilelor tinere care ajung în lac în fiecare an;
- frânghii tradiționale din paie. Se confecționează manual frânghii din paie, care sunt fixate pe fundul pasajelor pentru anghilele tinere, pentru a le ajuta să treacă în amonte spre lacul Lough Neagh. Astfel, crește rata succesului migrației interne spre lac;
- menținerea unui deficit („Queen’s Gap”) pentru anghilele argintii la stăvilare. La stăvilarele unde sunt capturate anghilele argintii, 10 % dintre anghile rămân nepescuite („Queen’s Gap”), acest procentaj fiind menținut cu scopul de a permite ca o parte din stoc să se întoarcă în locurile de împerechere din Marea Sargaselor;
- achiziționarea de anghile tinere din alte zone pentru a suplimenta refacerea naturală a stocurilor. În ultimii ani s-a redus migrația naturală a anghilelor tinere spre lacul Lough Neagh. Prin urmare, cooperativa achiziționează anghile tinere din alte zone. Aceste anghile tinere se vor maturiza ulterior în lac, dobândind trăsăturile distincte ale anghilelor din lacul Lough Neagh.

5.2. Specificitatea produsului:

Anghilele „Lough Neagh Eel” sunt renumite în toată Europa datorită conținutului ridicat de grăsimi (anghilele mature au un conținut de grăsimi de aproximativ 23 %), care le face ideale pentru afumat. De fapt, toate anghilele din lacul Lough Neagh sunt comercializate în afara Irlandei. Unele anghile ajung la Billingsgate, în Londra, iar majoritatea sunt exportate în Țările de Jos și în nordul Germaniei, unde sunt afumate.

Anghilele din lacul Lough Neagh se hrănesc în primul rând cu larvele nevertebratelor care sunt predominante în lacul Lough Neagh. Acest tip de hrană face ca anghilele din lacul Lough Neagh să aibă un cap mai îngust decât anghilele din alte regiuni care se hrănesc cu pește.

Anghilele sunt capturate utilizând tehnici de pescuit sustenabile care asigură o bună gestionare a pescuitului de anghile.

5.3. Legătura causală dintre aria geografică și calitatea sau caracteristicile produsului (pentru DOP) sau o calitate anume, reputația sau alte caracteristici ale produsului (pentru IGP):

Tradiția istorică îndelungată și tehnicile utilizate pentru capturarea anghilelor în aria geografică delimitată stau la baza legăturii cu aria geografică. În plus, cererea de înregistrare se bazează pe faptul că anghilele din lacul Lough Neagh sunt renumite pentru conținutul de grăsimi mai ridicat decât cel al anghilelor din alte zone.

Lacul Lough Neagh este cel mai mare lac de apă dulce din Insulele Britanice, prezentând numeroase caracteristici specifice, descrise în secțiunea 5.1, care favorizează crearea unui habitat ce furnizează hrană cu o valoare nutritivă ridicată, contribuind la această caracteristică unică, și anume conținutul mai ridicat de grăsimi al anghilelor din lacul Lough Neagh.

Există o tradiție istorică îndelungată și există dovezi potrivit cărora anghilele sălbatice în lacul Lough Neagh sunt pescuite încă din epoca bronzului. Tehnica utilizată pentru capturarea anghilelor în aria geografică delimitată este una cu tradiție, aceleași metode fiind folosite și în zilele noastre.

Pescarii utilizează în continuare multe dintre metodele tradiționale folosite de generațiile precedente. Anghilele sunt capturate prin utilizarea unor practici sustenabile gestionate de Societatea cooperativă a pescarilor din Lough Neagh. Practicile adoptate includ menținerea unui deficit („Queen's gap”) care prevede ca 10 % dintre anghile să nu fie pescuite la baraje, pentru a le permite anghilelor argintii (mature) să se întoarcă în locurile de împerechere din Marea Sargaselor.

De-a lungul istoriei, importanța și renumele pescuitului de anghile în lacul Lough Neagh au fost evidente. S-au scris multe poezii despre pescarii din zonă, iar aceștia au menținut o serie de superstiții. O sculptură, care ilustrează anghilele înotând, ridicată recent în orașul Toome, reflectă importanța pescuitului de anghile pentru istoria locală și pentru patrimoniul zonei.

Majoritatea anghilelor din Lough Neagh sunt vândute comercianților din Țările de Jos, care consideră că anghilele din lacul Lough Neagh sunt cele mai bune din lume pentru afumat. Ca atare, anghilele din lacul Lough Neagh sunt foarte căutate și se vând la prețuri mult mai ridicate decât anghilele din crescătorii sau anghilele din alte părți.

Trimitere la publicarea caietului de sarcini:

[articolul 5 alineatul (7) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006]

<http://www.defra.gov.uk/foodfarm/food/industry/regional/foodname/products/documents/lough-neagh-eel-pgi.pdf>

Prețul abonamentelor în 2011
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 100 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	770 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informații).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititorii inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>

